

SUSANNE FRANZ

Blasiusstrasse 11
79108 Freiburg
Deutschland

susanne.franz@gmx.net
0049 (0) 176 23801026
www.theaterlaune.de

Geburtsdatum
13.08.1962
Geburtsort
Metzingen
Staatsangehörigkeit
Deutsch

**KURZBIOGRAFIE**

Susanne Franz arbeitet seit 2003 als freischaffende REGISSEURIN, AUTORIN und PRODUZENTIN in eigenen Theaterveranstaltungen sowie im Bereich der kulturellen Bildung.

Von 2004 – 2013 produzierte sie in Freiburg im Breisgau ihre erfolgreiche Musik-Theaterreihe "SommerLaune", ein fortlaufendes Projekt mit wechselnden Stücken an öffentlichen, historischen Orten.

Darüber hinaus ist sie Mitgründerin eines seit 2004 bestehenden Hochschultheaters und inszeniert an der Pädagogischen Hochschule Freiburg seit nunmehr fast 20 Jahren englischsprachige Jugendliteratur unter dem Label „PH Playmates“ mit erfolgreichen Gastspielen an Theatern im In- und Ausland.

Susanne Franz ist Autorin von deutschen und englischen Theaterstücken sowie kürzeren Prosatexten, ferner Dozentin für Dialog-Seminare (FdS in BW 2020/21).

Seit 2016 ist ihr zweiter Wohnsitz im Süden Italiens. Es gibt erste Übersetzungen ihrer Texte in italienischer Sprache.

LAUFBAHN

2004 – 2023 THE PH PLAYMATES – Inszenierungen englischsprachigen Jugendtheaters mit Englisch- und Musikstudierenden. Bearbeitete und eigene Stücke. Kooperationsprojekt mit dem English Department der Päd. Hochschule Freiburg.

2004 - 2013 Regie und Produktion der alljährlichen SOMMERLAUNE, einer eigenen Theaterreihe im öffentlich-historischen Raum in Freiburg mit professionellen Musikern und Schauspielern, eigenen Stücken, sowie bearbeiteten Fremdtexen.

2004 Gründung der Susanne Franz THEATERPRODUKTIONEN:
Regie, Bühnentexte, szenische Bearbeitungen, Dramaturgie,
Öffentlichkeitsarbeit und Projektmanagement

2001- 2003 DRAMATURGIN des Wallgraben Theaters Freiburg
1998 - 2001 REGIEASSISTENTIN am Wallgraben Theater Freiburg

1996 – 2001 STUDIUM der Germanistik und Ethnologie, an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Abschluss mit Magistra Artium: "Theater als kultureller Dialog. Nigerianisch-deutsche Inszenierungen aus dem Blickwinkel der Theateranthropologie"

Mutter von zwei erwachsenen Kindern.

DEUTSCHsprachige INSZENIERUNGEN

CASANOVA – EIN DUELL (Susanne Franz) / ÉMILIE UND DIE FORMELN DES GLÜCKS (Susanne Franz) / EVA ODER DIE FREIHEIT DER FISCHE (Susanne Franz) / GENOVEVA ODER DIE WEISSE HIRSCHKUH (Julie Schrader) / EDUARD - EINE POETENGESCHICHTE CON MUSICA (Susanne Franz) / MONSIEUR IBRAHIM UND DIE BLUMEN DES KORAN (Éric-Emmanuel Schmitt) / LEBEN BIS MÄNNER (Thomas Brussig) / JOSEF UND MARIA (Peter Turini) / DIE LETZTE SHOW (Lutz Hübner) / JEANNE ODER DIE LERCHE (Jean Anouilh) / BIEDERMANN UND DIE BRANDSTIFTER (Max Frisch)

INSZENIERUNGEN in ENGLISCHER Sprache

A.L.L. – ENCHANTRESS OF ALGORITHM (Susanne Franz) / A TELL-TALE HEART (E.A.Poe/Susanne Franz) / SKELLIG (David Almond) / CROSSING STONES (Helen Frost/Susanne Franz) / BOY2GIRL (Terrence Blacker/ Susanne Franz) / TOM SAWYER (Susanne Franz/Mechthild Hesse) / STONE COLD (Robert Swindel) / FRANKENSTEIN (Susanne Franz/Mechthild Hesse) / LA LÍNEA (Ann Jaramillo) / MEET THE McPOETS (Susanne Franz/Mechthild Hesse) / DEAR NOBODY (Berly Doherty) / (UN)ARRANGED MARRIAGE (Bali Rai) / GIVE A BOY A GUN (Morton Rhue) / THE GIVER (Lois Lowry) / HOLES (Louis Sachar) / OUT OF THE DUST (Karen Hesse)

AUSZEICHNUNGEN

2019 Arbeitsstipendium des Förderkreises Deutscher Schriftsteller in Baden-Württemberg e.V. für ihr Theaterstück „A.L.L.“

2016 Arbeitsstipendium des Förderkreises Deutscher Schriftsteller in Baden-Württemberg e.V. für ihr Hörspiel „Émilie und die Formeln des Glücks“

2009 LANDESLEHRPREIS des Kultusministeriums Baden-Württemberg für ihr Kooperationsprojekt englischsprachiger Inszenierungen an der University of Education Freiburg / PH PLAYMATES

2009 Gewinnerin des Stückewettbewerbs im DamenDramenLabor / Zürich mit EVA ODER DIE FREIHEIT DER FISCHE

2008 Paula-Rombach-Literaturpreis für das Stück EVA ODER DIE FREIHEIT DER FISCHE

VERÖFFENTLICHUNGEN

2020 A.L.L. – Auszüge aus einem Theaterstück in Förderband #19, Hrsg.: FdS in Baden-Württemberg e.V.

2017 ÉMILIE UND DIE FORMELN DES GLÜCKS – Hörspielauszug in: *Bell so laut du kannst*, Anthologie, Hrsg.: Astrid Braun, Lindemanns Bibliothek, Info Verlag.

2015 TOM SAWYER ON STAGE. Theatertext, engl., Verlag Ernst Klett, Stuttgart

2014 FRANKENSTEIN ON STAGE. Theatertext, engl., Verlag Ernst Klett, Stuttgart

2010 "Vom Lesen eines Prosatextes bis zur dramatischen Aufführung: ein Gang durch

verschiedene Rezeptionsebenen" in: "Inszenierungen im Fremdsprachenunterricht", Schroedel, Diesterweg, Klinkhardt; Hrsg.: Dr. Almut Küppers (Univ.Frankfurt), u.a.

2009 EVA ODER DIE FREIHEIT DER FISCHE. Ein Paradiesentwurf mit Musik. In: "almende", Zeitschrift für Literatur No 83, Hrsg.: Hansgeorg Schmidt-Bergmann, Literarische Gesellschaft Karlsruhe, Info Verlag Karlsruhe

EIGENE THEATERSTÜCKE / alle URAUFFÜHRUNGEN

2020 A.L.L. – ENCHANTRESS OF ALGORITHM
Theaterportrait, gewidmet Ada Lady Lovelace, der Mutter des Algorithmus
(2022 als Kurzfassung, LOOKING BACK AT ADA L.)

2019 A TELL-TALE HEART
eine dramatisch-musikalische Spielerei zu Edgar A. Poes Geschichte "The Tell-Tale Heart"

2016 CROSSING STONES
nach der gleichnamigen Novelle von Helen Frost

2015 BOY2GIRL
nach dem gleichnamigen Roman von Terence Blacker

2013/14 UA zweier englischsprachiger Stücke
(FRANKENSTEIN und TOM SAWYER / s.Veröffentlichungen)

2012 CASANOVA – EIN DUELL
für zwei Schauspieler und zwei Musiker

2010 ÉMILIE UND DIE FORMELN DES GLÜCKS.
Portrait der Émilie du Châtelet für eine Schauspielerin und einen Akkordeonisten

2008 EVA ODER DIE FREIHEIT DER FISCHE.
Ein Paradiesentwurf mit Musik

2007 EDUARD – EINE POETENGESCHICHTE CON MUSICA.
Nach Eduard Mörikes Novelle „Mozart auf der Reise nach Prag“

BERUFLICHE WEITERBILDUNG u.a.

2018 MENTE COLLETTIVA – Masterclass per registi, attori, drammaturghi, scenografi,
diretta da Eugenio Barba, Lorenzo Gleijeses e Julia Varley / Napoli Teatro Festival

2017 STORY CAMP – Summer School, Stuttgart. *Die Reise vom Entwurf in die innere Geschichte*, mit Andreas Kirchgässner & Bernd Storz

2017 PERFORMATIVE SPACES IN LANGUAGE, International SCENARIO Forum
Conference, Cork, Ireland

2015 DIALOGE SCHREIBEN MIT MARTIN HECKMANN, Schömberg

Förderkreis deutscher Schriftsteller in Baden-Württemberg

- 2015 GLOTTODRAMA Training / Novacultur SRL, Roma (IT)
Teacher Certificate *The Glottodrama Method. Teaching foreign languages by Drama*
- 2014 PALL International Conference, Roma (IT) / "Performing Arts in Language Learning"
- 2014 Assistenz der musikalischen Leitung beim deutsch-italienischen Theaterprojektes
"Albicocche rosse", (San Gusmé, Toskana / St. Pauli Theater Hamburg)
- 2014 DrehbuchCamp Freiburg (ARD Degeto, Filmförderung Baden-Württemberg)
- 2013 Stipendiatin im Rahmen des Stuttgarter Tanz- und Theaterpreises
(RIMINI-PROTOKOLL), Theaterhaus Stuttgart